207 — 6

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. 207 — S. District No. Humboldt — {Enumeration District / District du recenseur} No. 207 — {in / dans} — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J.E. Bembridge — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House. / Family, household or institution. — NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile. / Famille, intérieur ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. — RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. — CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. — PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. — EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— — ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. — INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF (Specify age wh	
Lieu. Ligne.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not living in it. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (state particulars). / Travaillant à son compte (indiquer détails).	State whether person is employed, as "agriculturist," "farmer," "shop," "factory," "mill," "office," "foundry shop," "in other work," etc. / Mentionner si la personne est employée, comme "agriculteur," "fermier," "boutique," "fabrique," "moulin," "bureau," "fonderie," "atelier," "autre ouvrage," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'un emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure ou à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English in 1911 for persons over 10 years of age. Can read, write, or speak English at University. / Sait l'anglais en 1911 pour les personnes de plus de 10 ans. Sait lire, écrire ou parler l'anglais à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1			Dymiasz Franek		M	Brother	M	January	1887	24	Austria	1907		Austrian	Austrian	Catholic	Coalminer					Yes	No	Coalminer	24		60		240		2.0				no	no	Austrian		
2	84	205	Hedley Samuel	Ho 2	M	Head	M	December	1867	43	England	1903		England	Canadian	Anglican	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	36		60		540						yes	yes	E		
3			" Mary		F	Wife	M	August	1869	41	England			England	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E		
4			" William		M	Son	S	May	1910	1m				England	Canadian	Anglican																				no	no	E		
5	105	210	Pazynska Mike	Ho 4	M	Head	M	May	1872	39	Austria	1904		Austrian	Austrian	Catholic	Coalmine					No	Yes	No	Coalmine	52		60		600		20				no	no	Austrian		
6			" Georgina		F	Wife	M	July	1876	33	Austria	1907		Austrian	Canadian	Catholic	None																			no	no	Austrian		
7			" Josie		F	Daughter	S	September	1903	7	Alberta	1907		Austrian	Canadian	Catholic																				no	no	Austrian		
8			Lubinska Louis		M	Boarder	W	July	1852	58	Austria	1903		Austrian	Austrian	Catholic	Coalmine					No	Yes	No	Coalmine	40		60		500						no	no	Austrian		
9	86	207	Ilyina Jacques	Ho 10	M	Head	M	August	1881	30	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	40		60		600		25				yes	yes	E		
10			Myles Andrew		M	Boarder	S	November	1882	27	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	36		60		720		35				yes	yes	E		
11	84	208	Skarmak Frank	Ho 11	M	Head	M	January	1873	34	Austria	1904		Austrian	Austrian	Catholic	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	40		60		400						no	no	Austrian		
12			" Jennie		F	Wife	M	March	1878	33	Austria	1903		Austrian	Austrian	Catholic	None																			no	no	Austrian		
13			" Herbert		M	Son	S	August	1901	9	Canada			Austrian	Austrian	Catholic																				no	no	Austrian		
14			Myskamchuck Steve		M	Boarder	S	February	1882	28	Austria	1906		Austrian	Austrian	Catholic	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	36		60		450						no	no	Austrian		
15			Myrnuck Elect		M	Brother	S	March	1886	25	Austria	1906		Austrian	Austrian	Catholic	Labourer					No	Yes	No	Coalminer	52		60		600						no	no	Austrian		
16	85	209	Pavrozynski Peter	Ho 12	M	Head	M	August	1881	29	Austria	1909		Austrian	Austrian	Catholic	Labourer					No	Yes	No	Coalminer	52		60		600		20				no	no	Austrian		
17			" Mary		F	Wife	M	January	1886	25	Austria	1907		Austrian	Austrian	Catholic	None																			no	no	Austrian		
18			" Louis		M	Son	S	June	1907	4	Canada			Austrian	Austrian	Catholic																				no	no	Austrian		
19			" Helena		F	Daughter	S	July	1908	2	Canada			Austrian	Austrian	Catholic																				no	no	Austrian		
20	69	210	Wenko Rose	Ho 13	M	Head	M	September	1877	33	Austria	1911		Austrian	Austrian	Catholic	Coalman					No	Yes	No	Coalminer											no	no	Austrian		
21			" Maggie		F	Wife	M	February	1885	25	Austria	1911		Austrian	Austrian	Catholic	None																			yes	yes	Austrian		
22			" Stan		M	Son	S	June	1907	4	Canada	1911		Austrian	Austrian	Catholic																				no	no	Austrian		
23			" Francis		F	Daughter	S	July	1908	2	Canada	1911		Austrian	Austrian	Catholic																				no	no	Austrian		
24			Muzzaraz Myer		M	Boarder	M	January	1873	38	Austria	1907		Austrian	Austrian	Catholic	Labourer					No	Yes	No	Coalminer	16		60		200						no	no	Austrian		
25	86	211	Pazynska Mike	Ho 14	M	Head	M	October	1879	32	Austria	1906		Austrian	Austrian	Catholic	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	40		60		450						yes	yes	Austrian		
26			Stefanky Stygund		M	Boarder	M	June	1869	42	Austria	1911		Austrian	Austrian	Catholic	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer											yes	yes	Austrian		
27	84	212	Sarabko Alex	Ho 15	M	Head	M	June	1879	32	Austria	1906	1910	Austrian	Canadian	Catholic	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	52		60		400						yes	yes	Austrian		
28			" Mary		F	Wife	M	October	1883	28	Austria	1906		Austrian	Canadian	Catholic	None																			yes	yes	Austrian		
29			" Jean		M	Son	S	August	1901	9	Alberta			Austrian	Canadian	Catholic																				no	no	Austrian		
30	12	213	Kenkut Offin	Ho 16	F	Head	M	May	1867	44	U.S.A.	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			yes	yes	E		
31			" William		M	Son	S	February	1891	20	U.S.A.	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	44		60		385		17.5				yes	yes	E		
32			" Benjamin		M	Son	S	September	1892	18	U.S.A.	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	40		60		385		17.5				yes	yes	E		
33			" Alfred		M	Son	S	January	1895	16	U.S.A.	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	40		60		385		12.5				yes	yes	E		
34			" Marian		M	Son	S	July	1901	10	Alberta	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			yes	yes	E		
35			" Edna		F	Daughter	S	May	1903	8	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	E		
36			" Walter		M	Son	S	December	1905	6	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																				no	no	E		
37			" Gladys		F	Daughter	S	May	1907	4	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																				no	no	E		
38	13	214	Hicks Jessie	Ho 17	M	Head	M	June	1858	53	England	1882		English	Canadian	Church of England	Blacksmith					No	Yes	No	Coalminer	32		60		375		20.5	2000		50.00	yes	yes	E		
39			" Rose		F	Wife	M	April	1858	53	England	1882		English	Canadian	Church of England	None																			yes	yes	E		
40			" Ernest		M	Son	S	April	1891	20	Alberta			English	Canadian	Church of England	Coalminer					No	Yes	No	Coalminer	28		60		385						yes	yes	E		
41			" Bertram		M	Son	S	October	1895	16	Alberta			English	Canadian	Church of England																				yes	yes	E		
42			" Edna		F	Daughter	S	July	1898	12	Alberta			English	Canadian	Church of England																				yes	yes	E		
43	14	215	Riegya Alexandra	Ho 18	M	Head	M	August	1868	43	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner Driver					No	Yes	No	Coalminer	52		60		1050			1000		34.72	yes	yes	E		
44			" Isabella		F	Wife	M	November	1874	35	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			yes	yes	E		
45			" Jasper		M	Son	S	February	1895	16	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner Driver					No	Yes	No	Coalminer	16		60		200						yes	yes	E		
46			" Mary		F	Daughter	S	December	1896	14	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	E		
47			" Agnes		F	Daughter	S	May	1901	10	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			yes	yes	E		
48			" William		M	Son	S	March	1903	6	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																				yes	yes	E		
49			" Agatha		F	Daughter	S	September	1906	4	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																				no	no	E		
50			" Maggie		F	Daughter	S	September	1908	2	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																				no	no	E		